



Bord na Gaeilge UCD

Tionól Gaeilge UCD

Irish Language Summer School



31 lúil
July - 4 Lúnasa
August 2017

i gcomhar le
 **Gaelchultúr**



Cur síos ar an Tionól

Tá Tionól Gaeilge UCD dírithe ar dhaoine fásta in Éirinn agus thar lear ar spéis leo an Ghaeilge agus an cultúr Gaelach. Beidh sé oiriúnach freisin do mhic léinn atá ag déanamh staidéir ar an nGaeilge nó ar an Léann Éireannach san ollscoil, in Éirinn agus i dtíortha eile.

Beidh ranganna teanga ar siúl gach lá, Luan go hAoine, ó 9.30am go 1.00pm. Déanfar na ranganna seo a thairiscint ag cúig leibhéal éagsúla agus is ar an teanga labhartha is mó a bheidh an bhéim.

Beidh léachtaí ar siúl tar éis lóin, Luan go Déardaoin, ina ndíreofar ar ghnéithe éagsúla den Ghaeilge agus den chultúr Gaelach – an béaloides, cuir i gcás, logainmneacha na tíre, an litríocht agus an amhránaíocht. Beidh deis ag na rannpháirtithe freastal ar leagan Gaeilge nó ar leagan Béarla de gach léacht; tabharfaidh an léachtóir an chaint i dteanga amháin ar dtús, ansin, tar éis sosa, sa teanga eile.

Beidh imeachtaí cultúrtha ar siúl gach tráthnóna chomh maith.

Clár Laethúil

9.30am – 1.00pm

Ranganna Gaeilge ag na cúig leibhéal seo:
Bonniebhéal 1, Bonnleibhéal 2,
Meánleibhéal 1, Meánleibhéal 2,
Ardleibhéal/Cruinneas

1.00 – 3.00pm

Lón

3.00 – 3.50pm

- Léacht i nGaeilge, e.g. faoi logainmneacha
- Léacht i mBéarla, e.g. faoin amhránaíocht ar an sean-nós

4.00 – 4.50pm

- Léacht i nGaeilge, e.g. faoin amhránaíocht ar an sean-nós
- Léacht i mBéarla, e.g. faoi logainmneacha

7.00 – 8.00pm

Imeacht Cultúrtha Dátheangach
Samplaí: Ceardlann amhránaíochta;
Léamh filíochta; Taispeántas scannán agus agallamh poiblí leis an stiúrthóir



Tionól Description

Tionól Gaeilge UCD is aimed at adults in Ireland and abroad who are interested in the Irish language and in Irish culture. It will also suit students, both in Ireland and abroad, who are studying Irish as a subject or undertaking an Irish Studies degree.

Language classes will be held each day, Monday to Friday, from 9.30am until 1.00pm. These classes will be offered at five levels and the emphasis will be on developing the participants' spoken language skills.

Lectures will take place in the afternoon, Monday to Thursday, in which the focus will be on various aspects of the Irish language and culture – folklore, for example, placenames, literature and the singing tradition. School participants can choose to attend an Irish language version or an English language version of each lecture; the speaker will deliver the talk in one language and then, after a short break, he/she will give the same talk in the other language.

Cultural events will be held each evening as well.

Daily Programme

9.30am – 1.00pm

Irish classes at these five levels:
Beginners, Elementary, Lower Intermediate, Upper Intermediate, Advanced/Accuracy

1.00 – 3.00pm

Lunch

3.00 – 3.50pm

- Lecture in Irish, e.g. about placenames
- Lecture in English, e.g. about sean-nós singing

4.00 – 4.50pm

- Lecture in Irish, e.g. about sean-nós singing
- Lecture in English, e.g. about placenames

7.00 – 8.00pm

Bilingual Cultural Event

Examples: Traditional singing workshop; Poetry reading; Film screening and public interview with the director.



Léachtaí

3.00 – 5.00pm, Luan go Déardaoin

	Dé Luain, 31 Iúil Monday, 31 July	Dé Máirt, 1 Lúnasa Tuesday, 1 August
Seisiún 1 Session 1 3pm - 4pm	<p>Litríocht phróis na Gaeilge faoi láthair</p> <p>An Dr Alan Titley, Ollamh Emeritus, Coláiste na hOllscoile, Corcaigh</p>	<p>Ainmneacha agus sloinnte na Gaeilge</p> <p>An tOllamh Damian McManus, Coláiste na Tríonóide</p>
	<p>Boats in the Irish folklore tradition</p> <p>Dr Criostóir Mac Cárthaigh, Irish Folklore Collection</p>	<p>An Gúm and Irish language literature</p> <p>Muiris Ó Raghallaigh, An Gúm</p>
Seisiún 2 Session 2 4pm - 5pm	<p>Báid i dtraigisiún béaloidis na hÉireann</p> <p>An Dr Criostóir Mac Cárthaigh, Cnuasach Bhéaloideas Éireann</p>	<p>An Gúm agus litríocht na Gaeilge</p> <p>Muiris Ó Raghallaigh, An Gúm</p>
	<p>Contemporary prose literature in Irish</p> <p>Dr Alan Titley, Professor Emeritus, University College Cork</p>	<p>Irish names and surnames</p> <p>Professor Damian McManus, Trinity College, Dublin</p>

Tabhair faoi deara go mbeidh leagan Gaeilge agus leagan Béarla ann de gach léacht.



Lectures

3.00 – 5.00pm, Monday to Thursday

Dé Céadaoin, 2 Lúnasa Wednesday, 2 August	Déardaoin, 3 Lúnasa Thursday, 3 August
Logainmneacha na hÉireann An Dr Aengus Finnegan, Ollscoil Luimnigh	Meáin chumarsáide na Gaeilge Cormac Breathnach MA, UCD Scoil na Gaeilge, an Léinn Cheiltigh agus an Bhéaloidis
Contemporary Irish language poetry Dr Ríona Ní Fhrighil, National University of Ireland, Galway	The singing tradition of the Irish language Dr Sorcha Nic Lochlainn, University College Cork
Filíocht chomhaimseartha na Gaeilge An Dr Ríona Ní Fhrighil, Ollscoil na hÉireann, Gaillimh	Traidisiún amhránaíochta na Gaeilge An Dr Sorcha Nic Lochlainn, Coláiste na hOllscoile, Corcaigh
The placenames of Ireland Dr Aengus Finnegan, University of Limerick	Irish language media Cormac Breathnach MA, UCD School of Irish, Celtic Studies and Folklore

Please note that all lectures will be delivered twice, once in Irish and once in English.



Maidir le Bord na Gaeilge

Is é Bord na Gaeilge UCD bord Gaeilge trasdáimhe an Choláiste Ollscoile, Baile Átha Cliath. Déanann an Bord freastal orthu siúd ar fad ar mian leo teagmháil a bheith acu leis an nGaeilge. Déantar é seo trí réimse tionscadal a bhunú agus a riarr a chuireann an teanga chun cinn go gníomhach ar bhonn laethúil. I measc na dtionscadal sin, tá cúrsaí teanga, scéim cónaithe Gaeilge, imeachtaí cultúrtha agus seirbhísí aistriúcháin. Cuireann an Bord fáilte faoi leith roimh mhic léinn agus baill foirne idirnáisiúnta, alumni agus lucht an diaspóra.

Maidir leis an Ollscoil

Is é an Coláiste Ollscoile, Baile Átha Cliath, Ollscoil Dhomhanda na hÉireann agus áirítear é i measc an 1% de na hinstiúidí is fearr ar domhan. Beidh Tionól Gaeilge UCD ar síúl in Belfield, príomhchampsas na hOllscoile atá lonnaithe i bhfearann páirce álainn 133 heicteár ina bhfuil cosán coille 5km agus linn snámha 50 méadar. Tá sé furasta lár chathair Bhaile Átha Cliath a bhaint amach ón gcampsas.

Maidir le Gaelchultúr



Cuireann Gaelchultúr cúrsaí agus acmhainní foghlama Gaeilge ar an gcaighdeán is airde ar fáil, atá dírithe ar dhaoine fásta ar fud na cruinne a bhfuil spéis acu sa teanga. Tá sé mar sprioc ag an gcomhlacht seirbhísí den scoth a thairiscint d'fhoghlaimeoirí agus do chainteoirí líofa chun iad a spreagadh lena gcuid Gaeilge a fheabhsú agus a shaibhriú. Tá cúrsaí Gaelilge á reáchtáil ag Gaelchultúr timpeall na hÉireann agus cuireann a suíomh gréasáin ríomhfhoghlama, ranganna.com, deiseanna ar fáil d'fhoghlaimeoirí i ngach cearn den domhan cur lena gcuid Gaeilge.



About Bord na Gaeilge

Bord na Gaeilge UCD is University College Dublin's cross-faculty Irish language board. The board facilitates all those who wish to engage with the Irish language through initiating and managing a range of projects which actively promote the language on a daily basis. Its projects include language courses, an Irish language student residence scheme, cultural events and translation services. It has a particular warm welcome for international students and staff, alumni and diaspora.

About the University

University College Dublin, Ireland's Global University, is currently ranked within the top 1% of institutions worldwide. Tionól Gaeilge UCD will be based in Belfield, the University's main campus which is located in a beautiful 133 hectare parkland setting with a 5km woodland walkway and a 50 metre swimming pool. The campus is within easy access of Dublin city centre.

About Gaelchultúr



Gaelchultúr provides Irish language courses and learning resources of the highest quality, aimed at those with an interest in Irish worldwide. The company's goal is to provide first-class services that will inspire both learners and fluent speakers of Irish to improve and enrich their knowledge of the language. Gaelchultúr offers courses throughout Ireland and their e-learning website, ranganna.com, gives learners all over the world the opportunity to attain a higher standard of Irish.



Táillí / Áirithintí

Rogha 1 - Imeachtaí uile an Tionól, gan lóistín: €250 (€200 do mhic léinn)

Rogha 2 - Imeachtaí uile an Tionól, mar aon le lóistín leaba agus brífeasta (cúig oíche): €600 (€450 do mhic léinn). Ar champus UCD a chuirfear an lóistín ar fáil, ón Domhnach go dtí an Aoine.

Chun áit a chur in áirithe ar an Tionól, ní mór an táille iomlán a ioc roimh ré. Is féidir an íocaíocht a dhéanamh ar líne ag www.ucd.ie/bnag/ga/tionolgaeilgeucd nó is féidir seic a sheoladh chuig:

Bord na Gaeilge, Seomra L508,
Foigrneamh na Leabharlainne, UCD,
Belfield, Baile Átha Cliath 4.

Eolas breise

Is féidir teacht ar eolas breise ach teagmháil a dhéanamh le Clár Ní Bhuauchalla nó le Ashling Hartveld ó Chlár Idirnáisiúnta Bhord na Gaeilge san ollscoil:

+353 1 716 7387 / oifigeach.gaeilge@ucd.ie

Fees / Bookings

Option 1 - All Tionól activities, without accommodation: €250 (€200 student rate)

Option 2 - All Tionól activities, and bed and breakfast accommodation (five nights): €600 (€450 student rate). Accommodation will be provided on the UCD campus, from Sunday to Friday.

To book a place on the Tionól, the entire fee must be paid in advance. Payment can be made online at www.ucd.ie/bnag/en/ucdsummerschool or by sending a cheque (payable to 'Bord na Gaeilge') to:

Bord na Gaeilge, Room L508,
Library Building, UCD,
Belfield, Dublin 4.

Further Information

Further information is also available from Clár Ní Bhuauchalla and from Ashling Hartveld, at Bord na Gaeilge UCD's International Programme in the university:
+353 1 716 7387 / oifigeach.gaeilge@ucd.ie